Službene novine Kantona Sarajevo, broj 3/20

Na osnovu člana 66. stav (2) Zakona o organizaciji organa uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 35/05), člana 39. st. (1) i (5) i čl. 47. i 119. tačka 5. Zakona o osnovnom odgoju i obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 23/17, 33/17 i 30/19), ministrica za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo donosi

**PRAVILNIK**  
  
  
**O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O VOĐENJU PEDAGOŠKE DOKUMENTACIJE I EVIDENCIJE U OSNOVNOJ ŠKOLI**

**Član 1.**  
**(Dopuna člana 7.)**

U Pravilniku o vođenju pedagoške dokumentacije i evidencije u osnovnoj školi ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 46/18), u članu 7. iza riječi: "evidencije u školi" dodaju se riječi: "(u daljem tekstu: elektronski oblik)".

**Član 2.**  
**(Ispravka člana 8.)**

U članu 8. u stavu (3) iza slova: "d)", brišu se veznik "i" i slovo: "e)".

**Član 3.**  
**(Izmjena člana 10.)**

(1) U članu 10. u stavu (2) tačka a) alineja 2) iza riječi: "/drugog akta" brišu se riječi: "obavijest o upisu učenika u drugu školu/drugi akt,".  
  
(2) Stav (4) mijenja se i glasi:  
  
"(4) U matičnu knjigu upisuju se i podaci kandidata/učenika koji je polaganjem razrednog ispita uz pohađanje obavezne instruktivne nastave završio razred."

**Član 4.**  
**(Izmjena člana 11.)**

(1) U članu 11. u stavu (1) tačka b) i st. (2) i (3) broj: "9." zamjenjuje se brojem: "10.".  
  
(2) U stavu (6) tačka a) riječ: "pravilnika" zamjenjuje se riječju: "člana".

**Član 5.**  
**(Izmjena člana 12.)**

U članu 12. u stavu (4) broj: "9." zamjenjuje se brojem: "10.".

**Član 6.**  
**(Izmjena člana 15.)**

U članu 15. u stavu (2) iza riječi: "broj sjednice," dodaje se riječ: "datum,".

**Član 7.**  
**(Izmjena člana 16.)**

U članu 16. u stavu (2) iza riječi: "broj," dodaje se riječ: "datum,".

**Član 8.**  
**(Izmjena i dopuna člana 19.)**

(1) Naziv člana 19. mijenja se i glasi: "(Sadržaj i opis dnevnika rada individualne nastave za osnovnu muzičku i baletsku školu)".  
  
(2) U stavu (1) riječ: "individulne" se zamjenjuje riječju: "individualne".  
  
(3) U stavu (2) riječ: "individulane" se zamjenjuje riječju: "individualne".  
  
(4) U stavu (3) iza tačke i) dodaju se sljedeće tačke:  
  
j) tabelarni pregled uspjeha učenika u učenju, vladanju, izrečenim odgojno-disciplinskim mjerama, nastupima i takmičenjima u toku školske godine;  
  
k) podaci o saradnji sa roditeljima (starateljima) učenika;  
  
l) zapisnici roditeljskih sastanaka;  
  
m) zapisnici sa sastanka vijeća odsjeka;  
  
n) javni nastupi učenika:  
  
1) redni broj;  
  
2) datum;  
  
3) nastup učenika;  
  
4) razred;  
  
5) izvedeni program (autor, naziv kompozicije);  
  
6) primjedbe;  
  
o) ostale nastavne aktivnosti učenika.

**Član 9.**  
**(Dopuna člana 20.)**

(1) U članu 20. u stavu (3) dodaju se nove tač. od a) do c) koje glase:  
  
"a) opće podatke o školi;  
  
b) predmet i nastavnika koji izvodi nastavu;  
  
c) školsku godinu;"  
  
(2) Dosadašnje tač. od a) do e) postaju tač. od d) do h).

**Član 10.**  
**(Izmjena člana 21.)**

U članu 21. stav (2) mijenja se i glasi:  
  
"(2) Razredna knjiga za osnovnu baletsku školu vodi se u pisanom i/ili elektronskom obliku i to na obrascu OŠ4 koji je sastavni dio ovog pravilnika.  
  
Razredna knjiga za osnovnu baletsku školu obavezno sadrži:  
  
a) opće podatke o školi;  
  
b) razred i razrednika;  
  
c) školsku godinu;  
  
d) sadržaj;  
  
e) uputstvo za vođenje;  
  
f) nastavni kalendar u prilogu;  
  
g) sedmični raspored nastavnih sati;  
  
h) nastavnike koji izvode grupnu i individualnu nastavu;  
  
i) učešće učenika na takmičenjima;  
  
j) imenik učenika koji sadrži:  
  
1) prezime i ime učenika sa općim podacima (ime roditelja, mjesto rođenja, datum rođenja, adresa stanovanja, država rođenja, državljanstvo, podaci o osnovnoj školi koju učenik pohađa);  
  
2) redni broj;  
  
3) broj matične knjige;  
  
4) ocjene iz klasičnog baleta, solfeggia sa teorijom muzike, klavira i historijskih igara (po starom NPP-u) odnosno klasičnog baleta, solfeggia sa teorijom muzike, klavira i izbornog predmeta (historijske igre ili kreativni ples) po izboru učenika u V i VI razredu (po novom NPP-u);  
  
5) opći uspjeh i vladanje na polugodištima i na kraju školske godine;  
  
6) izostanke sa nastave;  
  
7) ocjenu na popravnom ispitu;  
  
8) opći uspjeh nakon popravnog ispita.  
  
k) dnevnik rada koji sadrži:  
  
1) redni broj nastavnog dana i datum;  
  
2) sadržaj nastavnog rada;  
  
3) ostale aktivnosti;  
  
4) evidencija odsustva učenika;  
  
5) razlog odsustvovanja;  
  
6) broj opravdanih i neopravdanih nastavnih sati:  
  
7) napomena;  
  
8) broj nastavnih sati (po rasporedu, realizirani, neralizirani).  
  
l) zapisnici sa sastanaka razrednog vijeća;  
  
m) zapisnici sa roditeljskih sastanaka;  
  
n) evidencija o saradnji sa roditeljima/starateljima;  
  
o) tabelarni pregled uspjeha učenika po predmetima i polugodištima;  
  
p) ukupan tabelarni pregled općeg uspjeha po polugodštima i na kraju školske godine;  
  
r) tabelarni pregled izostanaka po predmetima i polugodištima;  
  
s) tabelarni pegled vladanja, izrečenih odgojno-discilplinskih mjera i razloga odsustvovanja;  
  
t) evidencija o javnim nastupima."

**Član 11.**  
**(Izmjena člana 22.)**

U članu 22. stav (1) mijenja se i glasi:  
  
"(1) Lični podaci u imenik učenika unose se na početku školske godine, a najkasnije u roku od pet dana od početka redovne nastave."

**Član 12.**  
**(Izmjena člana 23.)**

**Član 23. mijenja se i glasi:**

"Član 23.  
  
(Raspored časova)  
  
(1) Škola je dužna za svaku školsku godinu napraviti raspored časova i voditi ga na obrascu OŠ10 koji je sastavni dio ovog pravilnika. Raspored časova koje usvaja Nastavničko vijeće škole, a ovjerava direktor škole svojim potpisom i pečatom škole, sadrži: popis nastavnika koji izvode nastavu, raspored izvođenja časova i dežurstva nastavnika.  
  
(2) Raspored časova može se voditi i u elektronskom obliku."

**Član 13.**  
**(Izmjena člana 31.)**

U članu 31. u stavu (2) tačka c) riječ: "prijedlog" zamjenjuje se sa riječju: "preporuka".

**Član 14.**  
**(Izmjena člana 34.)**

**Član 34. mijenja se i glasi:**

"Član 34.  
  
(Pedagoški karton učenika)  
  
(1) Pedagoški karton djeteta/učenika vodi se u pedagoškoj službi na propisanom obrascu A4 formata koji je sastavni dio ovog pravilnika, a vodi se na obrascu OŠ18A u elektronskom i materijalnom obliku.  
  
(2) Ukoliko učeniku nije formiran pedagoški karton u predškolskoj ustanovi formira se nakon upisa u osnovnu školu.  
  
(3) Pedagoški karton sadrži: uputstvo, naziv predškolske ustanove/škole, opće podatke o djetetu/učeniku, podatke o članovima porodice, podatke o porodičnoj sredini/uslovima, zapažanja o psihofizičkom i socio-emocionalnom razvoju djeteta/učenika, podatke o zdravstvenom stanju djeteta/učenika i podatke o boravku djeteta/učenika u ustanovi.  
  
(4) Informacije i podaci koje se odnose na napredovanje, sklonosti, posebne osobine i druge relevantne podatke o djetetu / učeniku u pedagoški karton upisuje odgajatelj/pedagog na osnovu mišljenja stručnih timova, pedagoga, psihologa, socijalnog radnika, razrednika i stručnih organa.  
  
(5) O svim informacijama i podacima koje se upisuju u pedagoški karton upoznati su roditelji/staratelji djeteta/učenika.  
  
(6) Informacije i lični podaci koje se upisuju u pedagoški karton trebaju biti zaštićeni u skladu s propisima kojima se reguliše zaštita ličnih podataka.  
  
(7) Za tajnost informacija i podataka iz pedagoškog kartona odgovorni su nastavnici i stručni saradnici u skladu sa profesionalnom etikom kako se ne bi utjecalo na određivanje budućnosti djeteta/učenika.  
  
(8) Pravo uvida u pedagoški karton ima roditelj/staratelj djeteta/učenika i profesionalna lica koja učestvuju u upisivanju podataka i formiranju mišljenja i informacija koje se upisuju u karton.  
  
(9) Škola je obavezna, na zahtjev punoljetnog učenika ili roditelja, odnosno roditelja/staratelja učenika, omogućiti uvid u pedagoški karton ili isti izdati.  
  
(10) Pri prelasku iz jedne škole u drugu, škola iz koje učenik prelazi obavezna je uz prevodnicu dostaviti i pedagoški karton školi u koju učenik prelazi.  
  
(11) Pri prelasku učenika na srednje obrazovanje, škola je dužna na zahtjev srednje škole u kojoj je učenik upisan, da istoj dostavi pedagoški karton službenim putem."

**Član 15.**  
**(Izmjena člana 35.)**

**Član 35. mijenja se i glasi:**  
**"Član 35**

(Karton učenika i karton radnika)  
  
(1) Škola za svakog učenika pojedinačno vodi karton učenika u materijalnom i elektronskom obliku u informacionom sistemu EMIS tokom cjelokupnog školovanja. Karton učenika se štampa na obrascu OŠ18 i sastavni dio ovog pravilnika.  
  
(2) Škola za svakog radnika zaposlenog u školi vodi karton radnika u materijalnom i elektronskom obliku u informacionom sistemu EMIS. Karton radnika se štampa na obrascu OŠ19 i sastavni je dio ovog pravilnika.  
  
(3) Evidenciju o radnicima čine sljedeći podaci: ime i prezime, jedinstveni matični broj građana, spol, datum rođenja, mjesto, općina i država rođenja, adresa, mjesto, općina i država stanovanja, kontakt telefon, adresa elektronske pošte, nivo i vrsta obrazovanja, podaci o stručnom usavršavanju i stečenim zvanjima, podaci o državljanstvu, podatak o vrsti radnog odnosa, načinu i dužini radnog angažovanja, podaci o stručnom ispitu, podaci o zaduženjima i fondu časova nastavnika, stručnih saradnika, asistenata u nastavi i nenastavnog osoblja, plaći i učešću u radu organa i tijela škole, a u svrhu ostvarivanja odgojno-obrazovnog rada.  
  
(4) Informacije i lične podatke u kartonu učenika i kartonu radnika škola treba zaštititi u skladu s propisima o zaštiti ličnih podataka. "

**Član 16.**  
**(Izmjena člana 50.)**

(1) U članu 50. u stavu (1) tačka e) riječ: "svjedodžba" zamjenjuje se riječju: "svjedodžbu".  
  
(2) U stavu (1) tačka g) riječ: "prevodnica" zamjenjuje se riječju: "prevodnicu".  
  
(3) U stavu (1) tačka h) riječ: "potvrda" zamjenjuje se riječju: "potvrdu".  
  
(4) U stavu (1) iza tačke h) dodaje se nova tačka i) koja glasi: "uvjerenje o završenom radnom osposobljavanju, koje se vodi na obrascu OŠ48 i sastavni je dio ovog pravilnika."

**Član 17.**  
**(Izmjena člana 51.)**

U članu 51. st. (2) i (3) mijenjaju se i glase:  
  
"(2) Na vrhu javnog dokumenta nalazi se grb Bosne i Hercegovine, osim na javnim dokumentima iz člana 50. tač. d), g), h) i i) ovog pravilnika.  
  
(3) U centralnom dijelu obrasca svjedodžbe iz člana 55. ovog pravilnika nalazi se znak grba Bosne i Hercegovine, te u donjem dijelu obrasca hologram sa natpisom Bosna i Hercegovina napisan u redoslijedu četiri puta."

**Član 18.**  
**(Izmjena i dopuna člana 52.)**

(1) U članu 52. u stavu (3) briše se tačka j).  
  
(2) U stavu (4) broj: "15" zamjenjuje se brojem: "pet".  
  
(3) U stavu (5) riječi: "redovnu školu i uvjerenja o završenom razredu osnovne muzičke škole na obrascu OŠ30, koji se nalaze u prilogu i čine sastavni dio ovog pravilnika" zamjenjuju se riječima:  
  
"redovnu osnovnu školu, dok je izgled uvjerenja o ostvarenom uspjehu na prvom polugodištu/završenom razredu osnovne muzičke škole utvrđen na obrascu OŠ28A i obrascu OŠ30, koji su sastavni dio ovog pravilnika".  
  
(4) Iza stava (5) dodaje se stav (6) koji glasi:  
  
"(6) Za učenike prvog razreda redovne osnovne škole na prvom polugodištu i na kraju završenog razreda izgled uvjerenja o ostvarenom uspjehu na prvom polugodištu/završenom razredu osnovne škole utvrđen je na obrascu OŠ39A i obrascu OŠ39B, koji su sastavni dio ovog pravilnika."

**Član 19.**  
**(Dopuna člana 55.)**

U članu 55. iza stava (4) dodaje se stav (5) koji glasi:  
  
"(5) Za učenike centra koji nastavu pohađaju po osnovnom nivou, svjedodžba o završenoj osnovnoj školi štampa se na obrascu OŠ34A, koji je sastavni dio ovog pravilnika."

**Član 20.**  
**(Izmjena člana 56.)**

**Član 56. mijenja se i glasi:**

"Član 56.  
  
(Izgled uvjerenja o položenoj eksternoj maturi)  
  
(1) Uvjerenje iz člana 54. ovog pravilnika štampa se na finoj hartiji (120gr/m2) zelene podloge formata A4.  
  
(2) Na uvjerenju iz stava (1) ovog člana iznad naziva nalazi se grb Kantona Sarajevo, u centralnom dijelu obrasca nalazi se znak grba Bosne i Hercegovine, te u donjem dijelu obrasca hologram sa natpisom Bosna i Hercegovina napisan u redoslijedu četiri puta."

**Član 21.**  
**(Izmjena člana 57.)**

U članu 57. stav (2) mijenja se i glasi:  
  
"(2) Učenička knjižica za učenike centra iz stava (1) ovog člana sadrži:  
  
a) naziv države, entiteta, kantona i općine u kojoj je sjedište škole;  
  
b) naziv škole i mjesto;  
  
c) opće podatke o učeniku; prezime i ime učenika, ime oca i majke, datum i mjesto rođenja učenika, općina rođenja, kanton i država rođenja;  
  
d) školsku godinu, razred, broj matične knjige, redni broj u matičnoj knjizi;  
  
e) mjesto i datum izdavanja knjižice;  
  
f) ime i prezime i potpis razrednika;  
  
g) ime i prezime i potpis direktora;  
  
h) pečat škole;  
  
i) uspjeh učenika na kraju I polugodišta/ II polugodišta i opis postignuća učenika po predmetima;  
  
j) opis postignuća učenika na kraju I polugodišta/školske godine;  
  
k) izostanke učenika;  
  
l) vladanje;  
  
m) djelovodni broj;  
  
n) datum, pečat škole, ime i prezime razrednika i potpis."  
  
"Član 58.  
  
(Pohvala/priznanje)  
  
(1) Pohvala se dodjeljuje na kraju nastavne godine učeniku koji tokom osnovnog odgoja i obrazovanja postiže izvanredne rezultate, primjerno vladanje i postigne odličan uspjeh iz svih nastavnih predmeta, a štampa se na obrascu OŠ42 koji je sastavni dio ovog pravilnika.  
  
(2) Priznanje se dodjeljuje učeniku koji tokom osnovnog odgoja i obrazovanja postiže izvanredne rezultate, primjerno vladanje i postigne odličan uspjeh iz svih nastavnih predmeta, te postigne zapažene rezultate u vannastavnim aktivnostima i takmičenjima, a štampa se na obrascu OŠ43 koji je sastavni dio ovog pravilnika.  
  
(3) Obrazac za pohvalu/priznanje za posebna postignuća iz st. (1) i (2) ovog člana sadrži:  
  
a) opće podatke o školi/ustanovi,  
  
b) osnovne podatke o učeniku,  
  
c) opis razloga za dodjeljivanje pohvale/priznanja,  
  
d) potpis ovlaštenog lica i mjesto za otisak pečata.  
  
(4) Obrasci iz stava (3) ovog člana štampaju se u boji na finoj hartiji formata A4."

**Član 23.**  
**(Dopuna člana 60.)**

U članu 60. iza stava (1) dodaje se stav (2) koji glasi:  
  
"(2) Uvjerenje iz stava (1) ovog člana štampa se na obrascu OŠ46, koji je sastavni dio ovog pravilnika."

**Član 24.**  
**(Dopuna člana 63.)**

(1) U članu 63. u stavu (1) iza slova "b)" dodaje se slovo: "c),".  
  
(2) U stavu (2) briše se slovo: "c),".

**Član 25.**  
**(Izmjena i dopuna člana 64.)**

(1) U članu 64. u stavu (3) riječi: "ovim pravilnikom" zamjenjuju se riječima: "i sastavni je dio ovog pravilnika, a označava se sa OŠ47".  
  
(2) U stavu (4) na kraju rečenice dodaje se tekst koji glasi: ",a najkasnije do 30. septembra za tekuću školsku godinu".

**Član 26.**  
**(Izmjena člana 66.)**

U članu 66. u stavu (6) riječ: "žiga" zamjenjuje se riječju: "štembilja".

**Član 27.**  
**(Ispravka u obrascu OŠ4)**

U obrascu OŠ4 u uputstvu za vođenje razredne knjige, riječi: "Napomena: Kao prilog Dnevniku rada, razrednik je obavezan izraditi plan nastavnog gradiva po mjesecima" zamjenjuju se riječima: "Napomena: Kao prilog razrednoj knjizi razrednik je obavezan priložiti Nastavni kalendar."

**Član 28.**  
**(Ispravka u obrascu OŠ6)**

U obrascu OŠ6 u uputstvu za vođenje dnevnika rada ispravlja se naziv "UPUSTVO" sa riječju "UPUTSTVO", te se briše tekst: "Napomena: Kao prilog Dnevniku rada, razrednik je obavezan izraditi plan nastavnog gradiva po mjesecima".

**Član 29.**  
**(Izmjena u obrascu OŠ15)**

U obrascu OŠ15 riječi: "Prijedlog komisije" zamjenjuju se riječima: "Preporuka komisije".

**Član 30.**  
**(Izmjena obrazaca)**

(1) Obrasci: OŠ1A, OŠ1D, OŠ4, OŠ5, OŠ10, OŠ17, OŠ18, OŠ19, OŠ30, OŠ31, OŠ35, OŠ36, OŠ37, OŠ38, OŠ39, a koji su sastavni dio Pravilnika o vođenju pedagoške dokumentacije i evidencije u osnovnoj školi, mijenjaju se obrascima koji su sastavni dio ovog pravilnika.  
  
(2) Pored obrazaca utvrđenih u stavu (1) ovog člana, u školi se mogu koristiti i odgovarajući obrasci koji su važili do dana stupanja ovog pravilnika na snagu, što obezbjeđuje postepen prijelaz ka primjeni odgovarajućih obrazaca.

**Član 31.**  
**(Stupanje na snagu)**

Ovaj pravilnik stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 11/03-02-33553-5/19  
31. decembra 2019. godine  
Sarajevo

Ministrica  
Mr. **Zineta Bogunić**, s. r.